

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MARCH 25, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 11th day of March, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Wannigehena, situate in the village of Owitigamuwa in the Matara (Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 10 acres, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Galketideniya belonging to the Owitigamuwa temple and others, Kahaladeniya belonging to the same people, and Baddedeniya belonging to Watu Arachchige Andris and others; east by Munasingehena belonging to the Crown and Padagalawatta belonging to Ihala Wannige Andris and others; south by Kosiyahena belonging to the Crown and Potumullewatta claimed by Ihala Wannige Andris; and west by Arambewatta claimed by Ihala Wannige Andris, Hakuranneewatta claimed by the same man, and Galketideniya-atmaga sold by the Crown to Bahuwagodapatiranaige David—do appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 11th day of June, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණුපළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩපත්තුවේ මට්ටිගමුව යන ගඟේ නිබෙන අත් කර දකසන් පමන නිත්වාසී ඇති වන්දිගේ ගේනට මාසිම් :—උතුරෙන් මට්ටිගමුවේ පත්පලට සහ නවත් අසට අයිති ගල්කැට්ටේදෙහිසද, එම අසට අයිති තහලදෙහිසද, වතුආර්ථිගේ අන්දිරිඳට සහ නවත් අසට අයිති බද්දේ දෙහිසද; නැගෙනහිරෙන් රාජසන්නක මුකසින්ගේ ගේනද, ඉහල වන්දිගේ අන්දිරිඳට සහ නවත් අසට අයිති පාවලල වන්දද; දකුණෙන් රාජසන්නක කොසිගේ ගේනද, ඉහලවන්දිගේ අන්දිරිඳ අයිතිවාසිකම් කියන පොදුමුල්ලේ වන්දද; බස්නාහිරෙන් ඉහල වන්දිගේ අන්දිරිඳ අයිතිවාසිකම් කියන අරඟේ වන්දද, එම අස අයිතිවාසිකම් කියන හකුරන්ගේ වන්දද, බහුවාගොඩ පතිරණගේ දැන්ට ආණ්ඩුවෙන් තනුකුපු ගල්ගැට්ටේදෙහිසේ අන්දගද යන මෙය සතරමාසිම්ගල නිබෙන ඉහතයේ ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින හම් නැතැත් වනක් ඇතුළු වානම් මෙවන්පටන් ගෙවන් වම් 1898 නව මාර්තු මස 11 වෙනි දින පටන් පාත්මසකන් ඇතුලත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතයේ ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනට නොගෙදුනොත් වම් 1897ගේ කොමමර එනේ ආඥපනගේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදායී ධාතාන් තරඟ දරණ ඡේන් පැන්රි එච්ස් යන මට වම් 1897ගේ කොමමර එනේ ආඥපනගේ ප්‍රකාරයට ලැබී නිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම ඒසින් මේ දන්වම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන් දිනදී ගෙවන් වම් 1898 නව පූජි මස 11 වෙනි දිනදී ඉහතයේ ඉඩම ආණ්ඩුවෙන් ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්පතින් ප්‍රකාශකරණව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එච්ස්,
වම් 1897ගේ කොමමර එනේ ආඥපනගේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදායී වම්ග.

இந்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் தகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு பங்குனிமீ 11 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறையைச் சேர்ந்த கங்கபடபத்துவையில ஓவற்றிகம என்னும் கிராமத்திலுள்ள வணிகே கேளை யென்று பொதவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறதும் ஏறக்குறைய 10 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது. இத்தோடணைத்திருக்கும் பிளான் கட்டாதி குறிக்கப்பட்டதும் :—

என்பை, வடக்குக்கு-ஒவிட்டிகம பன்சாலைக்கும் மற்றும் பேர்களுக்குமுடையது கல் கெட்டிதெனிய, மேற்சொல்லிய பேர்களுக்குமுடையது ககலதெனிய, வத்து ஆராச்சிகே அந்திரிஸ்க்கும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பத்தேதெனிய, கிழக்குக்கு-அரசாட்சிக்குமுடையது முனசிங்கே கேளை, இலவன்னிகே அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பதகொலவத்த, தெற்குக்கு-அரசாட்சிக்குமுடையது கொசியாசேனை, இகலவண்ணகே அந்திரிஸ் உரித்துச்சொல்லும் பொத்துமுள்ளேவத்த; மேற்குக்கு-இலவன்னிகே அந்திரிஸ் உரித்துச்சொல்லும் ஆரம்பேவத்த, மேற்சொல்லிய மனிதன் உருத்துசசொல்லும் கருரன்னேவத்த, அரசாட்சியாரால் பருவகொட பத்திரனகே தாவித்துக்கு விறகப்பட்ட கலக்கடியேதெனிய அத்தக. இந்த எல்லைகளுக்குள் அடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்தறைய நமது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடற்றை காண்பியாதிருந்தால் மாத்தறையில் ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏர்ப்படுத்தப்பட்ட ஆகிய நான் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தகவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திசுதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 11 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்தமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

